

УСТАВ

на

“ЕЛМАРК ИНВЕСТ” ЕАД

I. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Статут

Чл. 1. /1/ ЕДНОЛИЧНО АКЦИОНЕРНО ДРУЖЕСТВО “ЕЛМАРК ИНВЕСТ” ЕАД е юридическо лице, отделно от своите акционери. Дружеството отговаря за задълженията си със своето имущество. Акционерите не отговарят за задълженията на дружеството.

/2/ Акциите с право на глас на Дружеството са допуснати до търговия на Пазар BEAM, във връзка с което са предвидени специфични условия с цел защита на инвеститорите.

/3/ В случай на прекратяване на регистрацията на емисията акции на BEAM пазара, ако прекратяването на регистрацията не е по решение на Общото събрание на Акционерите, както и при прехвърляне на търговското предприятие, Дружеството е длъжно да изкупи обратно акциите на всеки пожелал акционер (без той да трябва да доказва вреди). Цената на обратно изкупуване, съгласно предходното изречение, ще бъде справедливата стойност на акциите, определена въз основа на тяхната оценка, получена при прилагане на един или повече общоприети оценъчни методи и при прилагане по аналогия и доколкото е съвместимо със спецификите на ценообразуване на пазара BEAM, на Наредба № 41 от 11.06.2008 г. на КФН. Акционерите, които желаят акциите им да бъдат обратно изкупени от Дружеството, могат да упражняват правото си с връчване на покана до Дружеството в рамките на 30 дни от настъпването на съответното събитие по изр. първо по-горе. Дружеството следва да извърши обратното изкупуване в срок от 1 месец след поканата.

Фирма

Чл. 2. /1/ НАИМЕНОВАНИЕТО на Дружеството е “ЕЛМАРК ИНВЕСТ” ЕАД, което се изписва и на

ARTICLES OF ASSOCIATION

of

“ELMARK INVEST” EAD

I. GENERAL PROVISIONS

Status

Art. 1. /1/ SOLE OWNER JOINT STOCK COMPANY “ELMARK INVEST” EAD is a legal person separate from its Shareholders. The Company is liable for its duties and obligations to the extent of its ownership. The Shareholders of the Company are not liable for the duties and obligations of the Company.

/2/ The Company's shares are admitted to trading on the BEAM market, in connection with which are provided specific conditions for the protection of investors

/3/ In case of termination of the registration of the issue of shares on the BEAM market, if the termination of registration is not upon a decision of the General Meeting of the Shareholders, or in case of transfer of the commercial enterprise, the Company is obliged to repurchase the shares of each shareholder (without him having to prove damages) who desires so. The redemption price, according to the previous sentence, will be the fair value of the shares, determined on the basis of their valuation, obtained by applying one or more generally accepted valuation methods and by analogy and as far as is compatible with the specifics of BEAM market pricing and Ordinance № 41 of 11 June 2008 of the FSC. The shareholders wishing to have their shares repurchased by the Company has to exercise their right by serving a notice to the Company within 30 days following the occurrence of the event as per the first sentence of the present clause. The Company shall repurchase the shares within 1 month following receipt of the notice

Company Name

Art. 2. /1/ The NAME of the Company shall be “ELMARK INVEST” EAD and this name shall also be

| | |
|---|---|
| латиница "ELMARK INVEST" EAD. | transliterated in Bugarian "ЕЛМАРК ИНВЕСТ" ЕАД. |
| Седалище | Seat and Registered Address |
| Чл. 3. /1/ Седалището на Дружеството и адресът му на управление е в град Варна, ул. „Петър Слабаков“ № 1, вх.4, ет.3.. | Art. 3. /1/ The Company shall have its seat and registered office address in Varna, 1 Petar Slabakov Str., Entrance 4, fl. 3. |
| Срок | Term |
| Чл. 4. Съществуването на Дружеството не е ограничено със срок или друго прекратително условие. | Art. 4. The Company shall be incorporated for an unlimited term and shall not be subject to any termination conditions. |
| Предмет на дейност | Scope of Activity |
| Чл. 5. Дружеството има следния предмет на дейност: <i>инвестиции в дялове и акции на дружества, придобиване, управление, оценка и продажба на участия в български и чуждестранни дружества, консултантска дейност, корпоративно управление, управление на капитали и активи, комисионна дейност, маркетинг, както и всяка друга дейност, незабранена от закона, при условие че ако се изисква разрешение, лиценз или регистрация за извършване на някоя дейност, тя се осъществява след получаване на такова разрешение или лиценз, съответно след извършване на такова регистрация.</i> | Art. 5. The Company shall have the following scope of activity: <i>investments in company stakes and shares, acquisition, management, evaluation and sale of participations in Bulgarian and foreign companies, consultancy, corporate governance, capital and asset management, commission activities, marketing and any other activity not prohibited by law provided that if an authorization or license or registration is required for the carrying out of any activity, that activity shall be carried out after such authorization or license has been obtained, respectively, after such registration has been made.</i> |
| II. КАПИТАЛ | II. CAPITAL |
| A. Капитал и акции | A. Registered Capital and Shares |
| Капитал | Registered Capital |
| Чл. 6. Капиталът на Дружеството е в размер на 4 555 000 /четири милиона и петстотин петдесет и пет хиляди/ лева. | Art. 6. The registered capital of the Company is in the amount of BGN 4 555 000 / four million five hundred and fifty-five thousand/. |
| Акции | Shares |
| Чл. 7. /1/ Капиталът на Дружеството е разпределен в 4 555 000 /четири милиона и петстотин петдесет и пет хиляди/ обикновени, поименни, безналични акции с право на глас. | Art. 7. /1/ The share capital of the Company is distributed in 4 555 000 /four million five hundred and fifty-five thousand/ ordinary, registered, dematerialized shares. |
| /2/ Всяка една акция от капитала на Дружеството е с номинална стойност 1 (един) лев. Дружеството не | /2/ Each share of the registered capital of the Company shall be of nominal value equal to BGN 1 (one). The |

| | |
|---|---|
| <p>може да емитира акции с различна номинална стойност.</p> <p style="text-align: center;">Класове акции</p> <p>Чл. 8. /1/ Дружеството може да издава обикновени поименни безналични акции с право на глас, както и привилегировани акции. Привилегированите акции могат да бъдат от различни класове, както и да бъдат издавани без право на глас. Дружеството не може да издава привилегировани акции, даващи право на повече от един глас или на допълнителен ликвидационен дял.</p> <p><i>/2/</i> Всяка обикновена акция дава на притежателя ѝ право на един глас в Общото събрание, право на дивидент и на ликвидационен дял, съразмерни с номиналната стойност на акцията. Правата по привилегированите акции, ако има такива, се определят в решението на Общото събрание, с което е одобрено издаването им.</p> <p><i>/3/</i> Акции с еднакви права образуват отделен клас. Притежателите на акции от един и същи клас имат равни права и задължения по отношение на Дружеството.</p> | <p>Company shall not issue shares of different nominal value.</p> <p style="text-align: center;">Classes of shares</p> <p>Art. 8. /1/ The Company may issue ordinary registered dematerialized voting shares as well as preferred shares. Preferred shares may be of different classes and may be issued without voting rights. The Company may not issue preferred shares giving entitlement to more than one vote or to additional liquidation share.</p> <p><i>/2/</i> Each ordinary share entitles its holder to one vote in the General Meeting of Shareholders, a right to a dividend and to a liquidation share commensurate with the par value of the share. The rights of the preferred shares, if any, shall be determined in the decision of the General Meeting of Shareholders approving their issue.</p> <p><i>/3/</i> Shares with equal rights form a separate class. Holders of shares in the same class have equal rights and obligations with respect to the Company.</p> |
| <p style="text-align: center;">Вноски</p> <p>Чл. 9. /1/ Срещу записаните акции всеки от акционерите е длъжен да внесе размера на пълната емисионна стойност на записаните от него акции.</p> <p><i>/2/</i> Срещу направените вноски за записаните акции Акционерите имат право да получат удостоверителен документ за притежавани финансови инструменти, издаден от „Централен депозитар“ АД.</p> | <p style="text-align: center;">Contributions</p> <p>Art. 9. /1/ Each of the shareholders shall be obliged to contribute to the subscribed shares the amount of the full issue value of the shares subscribed by it.</p> <p><i>/2/</i> Shareholders are entitled to receive a certificate of ownership of financial instruments issued by the Central Depository AD against the subscriptions made for the shares.</p> |
| <p style="text-align: center;">Книга на акционерите</p> <p>Чл. 10. /1/ За издадените от Дружеството акции се води книга на акционерите.</p> <p><i>/2/</i> Книгата за акционерите на Дружеството се води и съхранява от „Централен депозитар“ АД, в съответствие с правилата и изискванията на приложимото законодателство и правилника за дейността на „Централен депозитар“ АД.</p> | <p style="text-align: center;">Shareholders' book</p> <p>Art. 10. /1/ A shareholders' book is kept for the shares issued by the Company.</p> <p><i>/2/</i> The shareholders' book of the Company is kept by the Central Depository AD, in accordance with the rules and requirements of the applicable legislation and the Rules of Procedure of the Central Depository AD.</p> |
| <p style="text-align: center;">Прехвърляне на Акции</p> <p>Чл. 11. /1/ Акции, издадени от Дружеството, са</p> | <p style="text-align: center;">Transfer of Shares</p> <p>Art. 11. /1/ Shares issued by the Company are freely</p> |

| | |
|--|--|
| <p>свободно прехвърляеми и се прехвърлят съобразно реда за прехвърляне на безналични акции.</p> | <p>transferable and are transferred in accordance with the procedure for transfer of dematerialized shares.</p> |
| <p>/2/ Разпореждането с акции на Дружеството има действие от регистрацията на разпореждането в „Централен депозитар“ АД.</p> | <p>/2/ The disposal of shares of the Company has effect from the registration of the disposal in the Central Depository AD.</p> |
| <p>Б. УВЕЛИЧАВАНЕ И НАМАЛЯВАНЕ НА КАПИТАЛА</p> | <p>B. INCREASE AND DECREASE OF REGISTERED CAPITAL</p> |
| <p>Предпоставки и начини на увеличаване</p> | <p>Conditions for and Methods of Capital Increase</p> |
| <p>Чл. 12. /1/ Капиталът може да се увеличава чрез издаване на нови акции, чрез превръщане на облигации, издадени като конвертируеми, в акции или чрез превръщане на част от печалбата в капитал.</p> | <p>Art. 12. /1/ The registered capital of the Company may be increased by issuance of new shares, conversion of debentures into shares, provided they are issued as convertible, or by transformation of part of the profits into share capital.</p> |
| <p>/2/ Капиталът на Дружеството не може да бъде увеличаван чрез увеличаване на номиналната стойност на вече издадени акции, чрез превръщане в акции на облигации, които не са издадени като конвертируеми, както и с непарични вноски.</p> | <p>/2/ The registered capital of the Company cannot be increased by increase of the nominal value of the issued shares, conversion of debentures into shares, if they are not issued as convertible, as well as with in-kind contribution.</p> |
| <p>/3/ При увеличаване на капитала на Дружеството всеки акционер има право да придобие акции, които съответстват на неговия дял в капитала преди увеличението. Ако Дружеството е издало акции от различни класове, правото по предходното изречение принадлежи на акционерите от съответния клас, към който принадлежат акциите, издадени при увеличението на капитала.</p> | <p>/3/ In case of increase of the capital of the Company, each shareholder shall have the right to acquire shares corresponding to its share in the capital before the increase. If the Company has issued shares of different classes, the right under the preceding sentence shall belong to the shareholders of the respective class to which the shares issued in the capital increase belong.</p> |
| <p>/4/ В случай че емисия акции на Дружеството е допусната до търговия на пазар BEAM, Дружеството може да увеличи капитала си с издаване на нови акции от същия клас като вече допуснатите до търговия на пазар BEAM единствено чрез подписка или чрез преобразуване на неразпределена печалба в акции по чл. 197, ал. 1 и ал. 3 и чл. 246, ал. 4 от ТЗ. Редът за увеличаване на капитала, включително за определяне на акционерите с право на участие, както и редът за провеждане на подписката, се извършват съгласно правилата на пазара BEAM.</p> | <p>/4/) In case the issue of shares of the Company is admitted to trading on the BEAM market, the Company may increase its capital by issuing new shares of the same class as those already admitted to trading on the BEAM market only by subscription or by converting retained earnings into shares under art. 197, para 1 and para 3, and art. 246, para 4 from CA. The procedure for increasing the capital, including for determining the shareholders with the right to participate, as well as the procedure for conducting the subscription, shall be carried out in accordance with the rules of the BEAM market.</p> |
| <p>/5/ Решението за увеличаване на капитала има нормативно определеното съдържание, като процедурата по увеличение на капитала следва определеното в закона и Правилата на Пазар BEAM. Срокът за прехвърляне на правата, както и този за</p> | <p>/5/ The decision for the capital increase has the contents stipulated by the law, and the procedure for increasing the capital follows the law and the BEAM Market Rules. The term for the transfer of rights as well as for the subscription of shares may not be</p> |

| | |
|--|---|
| <p>записване на акции не могат да бъдат различни от определените в закона и Правилата на Пазар BEAM.</p> | <p>different from those set out in the law and the BEAM Market Rules.</p> |
| <p style="text-align: center;">Намаляване на капитала</p> | <p style="text-align: center;">Decrease of Share Capital</p> |
| <p>Чл. 13. Капиталът може да бъде намаляван с решение на Общото събрание на Акционерите при спазването на предвидения в закона ред.</p> | <p>Art. 13. The registered capital may be decreased by a resolution of the General Meeting of Shareholders subject to the procedure prescribed by law.</p> |
| <p style="text-align: center;">Обратно изкупуване на акции</p> | <p style="text-align: center;">Acquisition of Shares by the Company</p> |
| <p>Чл. 14. Дружеството може да изкупува собствени акции въз основа на решение на Общото събрание на акционерите и в съответствие с изискванията на закона и предвидения в него ред.</p> | <p>Art. 14. The Company shall be entitled to acquire its own shares on the grounds of a resolution of the General Meeting of Shareholders to this effect and in accordance with the requirements of the law and the order provided therein.</p> |
| <p style="text-align: center;">III. У П Р А В Л Е Н И Е</p> | <p style="text-align: center;">III. CORPORATE GOVERNANCE</p> |
| <p style="text-align: center;">Органи на дружеството</p> | <p style="text-align: center;">Corporate Bodies</p> |
| <p>Чл. 15. Органите на Дружеството са Общо събрание на акционерите и Съветът на директорите.</p> | <p>Art. 15. The corporate bodies of the Company shall be the General Meeting of Shareholders and the Board of Directors.</p> |
| <p style="text-align: center;">A. ОБЩО СЪБРАНИЕ НА АКЦИОНЕРИТЕ</p> | <p style="text-align: center;">A. GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS</p> |
| <p style="text-align: center;">Състав на Общото събрание на Акционерите</p> | <p style="text-align: center;">Composition of the General Meeting of Shareholders</p> |
| <p>Чл. 16. /1/ Общото събрание на Акционерите включва всички акционери с право на глас. Акционерите с привилегирани акции без право на глас, както и членовете на Съвета на директорите, когато не са акционери, вземат участие в работата на Общото събрание без право на глас.</p> | <p>Art. 16. /1/ The General Meeting of Shareholders shall consist of all shareholders entitled to vote. The shareholders with privileged, non-voting shares, as well as the members of the Board of Directors, if they are not Shareholders, shall participate in the work of the General Meeting of Shareholders, without having the right to vote.</p> |
| <p>/2/ Акционерите с право на глас участват в Общото събрание на Акционерите лично или чрез представител. Упълномощаването е писмено. Упълномощаването може да се извърши и чрез използване на електронни средства. Условието и редът за изпълнение чрез използване на електронни средства се приемат от Съвета на директорите и се публикуват на интернет страницата на Дружеството. Пълномощникът има същите права да се изказва и да задава въпроси на Общото събрание, както акционерът, когото представлява. Пълномощникът е длъжен да упражнява правото на глас в съответствие с инструкциите на акционера, съдържащи се в</p> | <p>/2/ The Shareholders entitled to vote shall participate in the General Meeting of Shareholders in person or by a proxy. Any authorization of a proxy shall be executed by a written power of attorney in accordance with the requirements of the law and the order provided therein. Authorization can also be done through the use of electronic means. The terms and conditions for authorization by electronic means shall be adopted by the Board of Directors and shall be published on the Company's website. The proxy shall have the same rights to speak and ask questions at the General Meeting of Shareholders as the shareholder he represents. The proxy must exercise the right to vote in accordance with the Shareholder's instructions</p> |

| | |
|--|--|
| <p>пълномощното.</p> <p>/3/ Правото на глас се упражнява от лицата, вписани като такива с право на глас в регистрите на Централния депозитар 14 дни преди датата на Общото събрание в съответствие с Правилата на Пазар BEAM.</p> <p style="text-align: center;">Компетентност на Общото събрание на акционерите</p> <p>Чл. 17. Общото събрание на Акционерите:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. изменя и допълва Устава на Дружеството; 2. увеличава и намалява капитала на Дружеството; 3. преобразува и прекратява Дружеството; 4. избира и освобождава членовете на Съвета на директорите и определя възнаграждението на тези, на които не е възложено управлението; 5. назначава и освобождава регистрирани одитори, когато извършването на одит е задължително в предвидените от закон случаи или е взето решение за извършване на независим финансов одит; 6. одобрява годишния финансов отчет след заверка от назначения регистриран одитор, когато е бил извършен независим финансов одит, взема решение за разпределяне на печалбата, за попълване на фонд „Резервен“ и за изплащане на дивидент; 7. решава издаването на облигации; 8. назначава ликвидатори при прекратяване на Дружеството, освен в случай на несъстоятелност; 9. освобождава от отговорност членовете на Съвета на директорите; 10. определя гаранциите, които членовете на Съвета на директорите дават за своето | <p>contained in the proxy.</p> <p>/3/ The voting right shall be exercised by the parties registered as such with voting right in the registers of the Central Depository 14 days before the date of the General Meeting in accordance with the BEAM Market Rules.</p> <p style="text-align: center;">Powers of the General Meeting of Shareholders</p> <p>Art. 17. The General Meeting of Shareholders shall have the powers to:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. amend and supplement the Articles of Association of the Company; 2. increase and decrease the share capital of the Company; 3. reorganize and wind up the Company; 4. appoint and dismiss members of the Board of Directors and determine the remuneration of those not entrusted with management; 5. appoint and dismiss auditors, when statutory audit is required in statutory cases, or an independent financial audit decision has been taken; 6. approve the annual financial statement after certification by the appointed registered auditor, when an independent financial audit was performed, decides on the distribution of profits, the completion of the Reserve Fund and the payment of dividends; 7. resolve on the issuance of bonds; 8. appoint liquidators in the event of Company's winding-up, excluding the event of insolvency; 9. release from liability members of the Board of Directors; 10. determine the guarantees that the members of the Board of Directors give for their |
|--|--|

| | |
|--|--|
| <p>управление;</p> <p>11. избира одитен комитет, определя броя и мандата на членовете му и одобрява правилника за дейността му в съответствие с разпоредбите на Закона за независимия финансов одит;</p> <p>12. решава за прекратяване на регистрацията на акциите на Дружеството на Пазар BEAM;</p> <p>13. одобрява мерките за защита на правата на акционерите, които Дружеството следва да предприеме при прекратяване на регистрацията на пазар BEAM, при прехвърляне на търговското предприятие, включително задължението на Дружеството да изкупи обратно акциите.</p> <p>14. решава всички други въпроси, предоставени в негова компетентност от закона и/или този Устав.</p> | <p>management;</p> <p>11. selects the audit committee, determines the number and term of office of its members and approves its Rules of Operation in accordance with the provisions of the Independent Financial Audit Act;</p> <p>12. resolve on the termination of the registration of the Company's shares on the BEAM Market;</p> <p>13. approve the measures for protection of the shareholders rights that the Company should take upon termination of the BEAM market registration, transfer of the going concern, including the Company's obligation for repurchase of shares</p> <p>14. resolve on any other issues provided in its competence by law and/ or this Articles of Association.</p> |
| <p>Провеждане на Общото събрание на Акционерите</p> | <p>Holding Sessions of the Geeneral Meeting of Shareholders</p> |
| <p>Чл. 18. /1/ Общото събрание на Акционерите се провежда най-малко веднъж годишно до края на първото полугодие след приключване на отчетната година. Общото събрание на Акционерите се провежда в седалището на Дружеството.</p> <p>/2/ Общото събрание може да се провежда и чрез използване на електронни средства посредством допустимите в закона форми.</p> <p>/3/ Правото на глас в Общото събрание може да се упражни от акционерите и преди датата на Общото събрание чрез кореспонденция, като се използва поща, включително електронна поща, куриер или друг технически възможен начин. Гласуването чрез кореспонденция е валидно, ако вотът е получен от Дружеството не по-късно от деня, предхождащ датата на Общото събрание.</p> <p>/4/ Общото събрание на Акционерите се открива и председателства от председателя на Съвета на директорите, а в случаите когато той е възпрепятстван да присъства на събранието се открива от който и да е член на Съвета на директорите. Този, който открива Общото събрание на Акционерите определя и преброителите на</p> | <p>Art. 18. /1/ The General Meeting of Shareholders is held at least once a year until the end of the first half of the year following the end of the reporting year. The General Meeting of Shareholders is held at the registered office of the Company.</p> <p>/2/ The General Meeting may also be held by the use of electronic means by one or more of the forms allowed by law.</p> <p>/3/ The right to vote at the General Meeting may be exercised by the Shareholders prior to the date of the General Meeting by correspondence, using mail, including electronic mail, courier or any other technically possible means. Voting by correspondence shall be valid if the vote is received by the Company not later than the day preceding the date of the General Meeting.</p> <p>/4/ The General Meeting of Shareholders is opened and chaired by the Chairman of the Board of Directors, and in cases when he is prevented from attending the meeting, it is opened by any member of the Board of Directors. The one who opens the General Meeting of Shareholders also determines the tellers of votes. Following the opening of the General Meeting of</p> |

гласовете. След откриването на Общото събрание на Акционерите се избира секретар на събранието с решение на присъстващите акционери, взето с обикновено мнозинство.

Свикване на Общото събрание на акционерите

Чл. 19. /1/ Общото събрание на акционерите се свиква от Съвета на директорите или по искане на акционерите, които повече от три месеца притежават поне 5 на сто от капитала на Дружеството в съответствие с приложимото законодателство.

/2/ Свикване на Общото събрание на Акционерите се извършва чрез писмена покана, която се обявява в търговския регистър с реквизитите и при спазване на изискванията на действащата нормативна уредба и Правилата на Пазар BEAM.

Право на сведения

Чл. 20. Писмените материали, свързани с дневния ред на Общото събрание на Акционерите, трябва да бъдат поставени на разположение на акционерите най-късно до датата на обявяването в търговския регистър на поканата за свикване на Общото събрание на Акционерите. Дружеството може да използва електронни средства за предоставяне на информация на акционерите, включително относно дневния ред на Общото събрание.

Списък на присъстващите

Чл. 21. За заседанието на Общото събрание на Акционерите се изготвя списък на присъстващите акционери с право на глас или техните представители и на броя на притежаваните или представлявани акции. Акционерите с право на глас и техните представители удостоверяват присъствието си с подпис и се легитимират. Списъкът се заверява от председателя и секретаря на Общото събрание на Акционерите. За заседанието на Общото събрание се изготвя и списък на лицата, упражнили правото си на глас в Общото събрание чрез електронни средства и чрез кореспонденция, и на броя на притежаваните от тях акции, който се заверява от председателя и секретаря на Общото събрание.

Кворум

Shareholders, a Secretary of the Meeting shall be elected by a decision of the Shareholders present, taken by a simple majority.

Calling the General Meeting of Shareholders

Art. 19. /1/ The General Meeting of Shareholders shall be convened to a session by the Board of Directors or upon the request of Shareholders holding at least 5 per cent of the registered capital of the Company in accordance with the applicable legislation.

/2/ The calling of the General Meeting of Shareholders shall be performed by written invitation, which shall be announced in the Commercial Register with the requisites and in compliance with the requirements of the current regulations and BEAM Market Rules.

Right to Disclosure

Art. 20. The written materials related to the agenda of the General Meeting of Shareholders shall be made available to the Shareholders no later than the date of the announcing the invitation to calling the respective General Meeting of Shareholders' session in the Commercial Register. The Company may use electronic means to provide information to Shareholders, including on the agenda of the General Meeting.

List of Attendees

Art. 21. A list of the attending Shareholders with a voting right or their respective representatives, stating the number of the owned or represented Shares, shall be prepared for the session of the General Meeting of Shareholders. The Shareholders with a voting right or their representatives shall certify their attendance at the session by a signature. The chairman and the secretary of the respective session of the General Meeting of Shareholders shall certify the list of the attending Shareholders. A list of the persons who have exercised their voting rights at the General Meeting by electronic means and by correspondence and the number of shares held by them shall also be drawn up for the session of the General Meeting and shall be certified by the Chairman and the Secretary of the General Meeting.

Quorum

| | |
|---|---|
| <p>Чл. 22. Общото събрание на Акционерите може да заседава, ако на него са представени поне 50% плюс една акция от акциите с право на глас. При липса на кворум се насрочва ново заседание в срок до един месец (но не по-рано от 14 (четирнадесет) дни след датата на първото заседание) и то е законно, независимо от броя на представените на него акции с право на глас. Датата на новото заседание може да бъде посочена и в поканата за първото заседание.</p> | <p>Art. 22. The session of the General Meeting of Shareholders shall be capable to adopting valid resolutions, provided at least 50% plus one Share of all voting Shares are presented therein. Should there be no quorum, a new session shall be scheduled within one-month period (but not earlier than 14 (fourteen) days as of the date of the first session), and it shall be deemed legitimate, regardless of the represented voting Shares. The date of such new session may be specified also in the invitation for the first session.</p> |
| <p style="text-align: center;">Мнозинство</p> | <p style="text-align: center;">Majority for Resolutions</p> |
| <p>Чл. 23. /1/ Ако уставът или законът не предвиждат друго, решенията на Общото събрание на Акционерите се вземат с мнозинство 50% плюс една акция от всички издадени акции с право на глас.</p> <p>/2/ Решенията на Общото събрание на Акционерите по чл. 17 т. 1, 2 и 3 (само за прекратяване) се вземат с мнозинство от 2/3 от всички издадени акции с право на глас.</p> <p>/3/ Решенията на Общото събрание на Акционерите по чл. 17 т. 12 от Устава, както и за промяна в текста на чл. 1, ал. 3 и чл. 23, ал. 3-4 от Устава се вземат с мнозинство от 90% от броя акции, представени на Общото събрание.</p> <p>/4/ В случай че броят акции, притежавани от миноритарни акционери е по-малък от 10 (десет) на сто от общия брой гласове, представени на Общото събрание, решенията по ал. 3 и 4 са действителни, само ако най-малко 50 (петдесет) на сто от общия брой гласове, притежание на миноритарни акционери са гласували за това решение.</p> | <p>Art. 23. /1/ Unless otherwise provided in the Articles of Association or the law, the decisions of the General Meeting of Shareholders shall be taken by a majority of 50% plus one Share of all voting Shares issued.</p> <p>/2/ The decisions of the General Meeting of Shareholders under Art. 17 items 1, 2 and 3 (termination only) shall be taken by a majority of 2/3 of all issued voting Shares.</p> <p>/3/ The decisions of the General Meeting of Shareholders under Art. 17 item 12 of this Articles of Association as well as about the changes in Art. 1 item 3 and Art. 23, items 3-4 of this Articles of Association shall be taken by a majority of 90% of the number of shares represented at the General Meeting.</p> <p>/4/ If the number of shares held by minority shareholders is less than 10 (ten) percent of the total number of votes represented at the General Meeting, the resolutions under par. 3 and 4 shall be valid only if at least 50 (fifty) per cent of the total number of votes held by minority shareholders have voted in favour of that resolution.</p> |
| <p style="text-align: center;">Конфликт на интереси</p> | <p style="text-align: center;">Conflict of Interest</p> |
| <p>Чл. 24. Акционер или негов представител не може да участва в гласуването за:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. предявяване на иски срещу него; 2. предприемане на действия или отказ от действия за осъществяване на отговорността му към Дружеството. | <p>Art. 24. Any Shareholder or a representative of it shall not vote on items regarding the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. claims brought against such Shareholder; 2. undertaking actions for holding such Shareholder liable against the Company or waiving the right to undertake such actions against such Shareholder. |
| <p style="text-align: center;">Решения</p> | <p style="text-align: center;">Resolutions</p> |

Чл. 25. /1/. Общото събрание на Акционерите не може да приема решения, засягащи въпроси, които не са били съобщени или публикувани, освен когато всички акционери с право на глас присъствуват или са представени на събранието и никой не възразява повдигнатите въпроси да бъдат обсъждани и решени.

/2/ Решенията на Общото събрание на Акционерите влизат в сила незабавно, освен ако действието им не бъде отложено или според закона те влизат в сила след вписването им.

Протокол

Чл. 26. /1/ За заседанията на Общото събрание на Акционерите се води протокол.

/2/ Протоколът се подписва от председателя и секретаря на заседанието и от преброителите на гласовете. Към протоколите се прилагат списък на присъстващите и документите, свързани със свикването на Общото събрание на Акционерите.

/3/ Протоколите и приложенията към тях се пазят най-малко десет години.

В. СЪВЕТ НА ДИРЕКТОРИТЕ

Членове на Съвета на директорите. Мандат

Чл. 27. /1/ Съветът на Дружеството се състои от 3 (три) члена, избрани от Общото събрание на акционерите за срок от 3 (три) години.

/2/ Всеки член на Съвета на директорите може да бъде освободен/а предсрочно по решение на Общото събрание на акционерите.

/3/ В случай, че мандатът на член на Съвета на директорите изтече, то той/тя ще продължи да изпълнява задълженията си до следващото Общо събрание на акционерите, което ще вземе решение за неговото/ нейното освобождаване като член на Съвета на директорите или за преизбирането му/й за нов мандат. Новоизбраните членове на Съвета на директорите имат мандат, равен на остатъка от срока, за който са избрани останалите членове на

Art. 25. /1/ The General Meeting of Shareholders may adopt resolutions on any items that have not been notified or published, only if any and all voting Shareholders attend, or are represented at the General Meeting of Shareholders and there are no objections to the resolving of such items.

/2/ The resolutions of the General Meeting of Shareholders shall take effect immediately, unless their effect has been postponed or the law provides such resolution to take effect upon their registration.

Minutes

Art. 26. /1/ Minutes of proceedings shall be taken for each session of the General Meeting of Shareholders.

/2/ The minutes shall be signed by the chairman and the secretary of the session and by the tellers of the votes. A list of the attending Shareholders and the documents related to the calling of the General Meeting of Shareholders shall be enclosed to the minutes.

/3/ The minutes of proceedings and the enclosures thereto shall be kept at least for ten years.

C. BOARD OF DIRECTORS

Members of the Board of Directors. Mandate

Art. 27. The Board of Directors is composed of 3 (three) members elected by the General Meeting of Shareholders for a term of 3 (three) years.

/2/ Each member of the Board of Directors may be recalled prior to the expiry of his/her term in office upon resolution of the General Meeting of Shareholders.

/3/ In case that the term of office of a member of the Board of Directors has expired he/she shall continue to perform his/her duties until the next General Meeting of Shareholders that shall resolve either on his recall from the Board of Directors or on his/her re-election for another term of office. The newly elected members of the Board of Directors shall have a term of office equal to the remaining part of the term of office for which the other members of the Board have been

| | |
|--|---|
| <p>Съвета на директорите.</p> <p>/4/ Членовете на Съвета на директорите могат да бъдат преизбирани без ограничения.</p> <p>Чл. 28. /1/ Съветът на директорите провежда редовни заседания поне веднъж на три месеца.</p> <p>/2/ Заседанията се свикват и ръководят от Председателя на Съвета на Директорите или по искане на друг член на Съвета на Директорите. По общо правило, заседанията на Съвета на Директорите се свикват, когато е необходимо и се провеждат по седалището на Дружеството или на друго място, определено от Председателя на Съвета на Директорите в съответствие с Правилата за работа на Съвета на Директорите. Заседанието се свиква с предизвестие от 1 (един) работен ден.</p> <p>/3/ Съветът на Директорите може да провежда заседания в или извън седалището на Дружеството чрез каквито и да било средства за комуникация, чрез които всички членове на Съвета на Директорите могат едновременно да виждат и чуват останалите по време на заседанието или посредством видеоконферентна връзка. Съвета на Директорите може да приема и писмени решения без провеждане на заседание. Неприсъствените решения се вземат, в случай че всички членове на Съвета на Директорите заявят писмено съгласието си с тези решения.</p> <p>/4/ Съветът на Директорите може да взема решения, ако на заседанието присъстват най-малко половината от членовете му лично или представлявани от друг член на Съвета. Никой присъстващ не може да представлява повече от един отсъстващ член на Съвета. Упълномощаването трябва да е направено в писмена форма.</p> <p>/5/ Съветът на Директорите взема решения с обикновено мнозинство от гласовете на присъстващите членове на Съвета.</p> <p>/6/ Най-късно до започване на заседанието на Съвета на Директорите, член на Съвета е длъжен да уведоми писмено Председателя му, че той/тя или свързано с него/нея лице има конфликт на интереси по поставен на разглеждане в дневния ред въпрос и не участва във вземането на решение.</p> | <p>elected.</p> <p>/4/ The Board of Directors members can be re-elected without limitations.</p> <p>Art. 28. /1/ The Board of Directors shall hold regular Meetings at least once per three months.</p> <p>/2/ The Meetings shall be convened and chaired by the Chairperson of the Board of Directors or at the request of another member of the Board of Directors. As a general rule, the meetings of the Board of Directors shall be convened as needed and shall be held at the Company's seat or any other place to be determined by the Chairman of the Board of Directors in accordance with the Rules of Procedure of the Board of Directors. The session of the Board of Directors shall be convened by a prior notice of 1 (one) business day.</p> <p>/3/ The Board of Directors may hold meetings in or outside the Company's seat any means of communication by which all members of the Board of Directors may simultaneously see and hear each other during the meeting or via videoconference. The Board of Directors may also adopt decisions in writing and without holding a meeting. Such decisions shall be adopted if they are approved in writing by all the members of the Board of Directors.</p> <p>/4/ The Board of Directors shall be competent to pass resolutions, provided at least half of its members attend the session in person or are represented by another member of the Board. None of the members of the Board attending the session shall be able to represent more than one of the other members of the Board that is not attending. The authorization in such a case shall be in writing.</p> <p>/5/ Any decision of the Board of Directors shall be adopted by a simple majority of votes of the attending members of the Board.</p> <p>/6/ A member of the Board of Directors shall inform its Chairman in writing prior to the beginning of the Board of Directors meeting at the latest that he/she or a person related to him/her has a conflict of interest in an issue included in the agenda and he/she shall not participate in such decision making.</p> |
|--|---|

| | |
|---|---|
| <p>Чл. 29. Член на Съветът на Директорите може да бъде дееспособно физическо лице или юридическо лице. В случай, че за член бъде избрано юридическо лице, последното определя представител за изпълнение на задълженията му в Съвета. Юридическото лице е солидарно и неограничено отговорно заедно с останалите членове на Съвета за задълженията, произтичащи от действията на неговия представител.</p> | <p>Art. 29. A member of the Board of Directors may be a person or legal entity that is legally capable. In the event a legal entity is appointed as member, such legal entity shall authorize a proxy of it to perform its duties and responsibilities on the Board. The legal entity shall be jointly liable with the other members of the Board for the duties and responsibilities deriving out of the actions of its representative and such a liability of the legal entity shall not be limited.</p> |
| <p style="text-align: center;">Права и задължения</p> <p>Чл. 30. /1/ Членовете на Съвета на Директорите имат еднакви права и задължения независимо от:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. вътрешното разпределение на функциите между членовете на съвета; 2. разпоредбите, с които се предоставя право на управление и представителство на изпълнителните членове. <p>/2/ Всеки член на Съвета може да поиска от Председателя му да свика заседание за обсъждане на отделни въпроси.</p> <p>/3/ Членовете на Съвета на Директорите са длъжни да изпълняват задълженията си в интерес на Дружеството и да пазят тайните на Дружеството и след като престанат да бъдат членове.</p> | <p style="text-align: center;">Rights and Obligations</p> <p>Art. 30. /1/ The members of the Board of Directors shall have equal rights and obligations notwithstanding:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. the internal functions allocation among the members of the Board; 2. the provisions which grant powers of management and representation to the executive members. <p>/2/ Each member of a Board shall be entitled to request from its Chairman to convene a meeting for the discussion of separate issues.</p> <p>/3/ The members of the Board of Directors shall perform their duties in the best interest of the Company and shall keep the commercial secrets of the Company even after ceasing to be members of the Board.</p> |
| <p style="text-align: center;">Възнаграждение и гаранция за управлението</p> <p>Чл. 31. /1/ Членовете на Съвета на Директорите получават възнаграждение за своята дейност. Общото събрание на Акционерите определя правилата, в съответствие с които възнаграждението ще се заплаща.</p> <p>/2/ Членовете на Съвета на Директорите дават гаранция за своето управление в размер, определен от Общото събрание на Акционерите, но не по-малко от тримесечното брутно възнаграждение на съответния член. Гаранцията се внася в левове и се блокира в полза на Дружеството в банка на територията на страната.</p> | <p style="text-align: center;">Management remuneration and guarantee</p> <p>Art. 31. /1/ The members of a Board of Directors receive remuneration for their activities. The General Meeting of Shareholders sets the rules according to which the remuneration will be paid.</p> <p>/2/ The members of the Board of Directors shall provide a guarantee for their management in the amount determined by the General Meeting of Shareholders, but not less than the quarterly gross remuneration of the respective member. The guarantee is paid in BGN and is blocked in favor of the Company in a bank on the territory of the country.</p> |
| <p style="text-align: center;">Правомощия на Съвета на Директорите</p> <p>Чл. 32. /1/ Съветът на Директорите взема решения,</p> | <p style="text-align: center;">Powers of the Board of Directors</p> <p>Art. 32. /1/ The Board of Directors shall be exclusively</p> |

| | |
|---|---|
| <p>като своя изключителна компетентност за:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. закриване или прехвърляне на предприятия на дъщерните дружества на Дружеството или на значителни части от тях; 2. съществена промяна в дейността на Дружеството; 3. съществени организационни промени; 4. откриване и закриване на клонове и представителства на Дружеството в страната и чужбина; 5. придобиване, прекратяване или друго разпореждане с акции, други ценни книжа, дялове или дялово участие в търговски дружества в страната и чужбина, както и в юридически лица с нестопанска цел; 6. образуването на парични фондове и реда за набирането и разходването им; 7. извършване на сделките по чл. 236. ал. 2 от Търговския закон; 8. придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещни права върху тях; 9. приемане и представяне годишния финансов отчет на Дружеството, годишния доклад за дейността и доклада на регистрираните одитори на Съвета на директорите; 10. приемане на годишния консолидиран финансов отчет на Дружеството, 11. приемане на годишен бюджет и бизнес план на Дружеството и/или негово дъщерно дружество, както и изменения на годишен бюджет и бизнес план; 12. взимане на банкови кредити; 13. всяко прехвърляне, отдаване под наем или | <p>competent to resolve on the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. closing or transfer of the commercial enterprise of the Company's subsidiaries or of a significant part of it; 2. material change in the scope of activity of the Company; 3. material organizational changes; 4. opening and closing of branches and representative offices of the Company in the country and abroad; 5. acquisition, termination or other disposal of shares, other securities, stakes or interests in commercial companies in the country and abroad as well as in non-for-profit organizations; 6. formation of monetary funds and the procedure for making contributions to such funds and expending accumulated funds therein; 7. carrying out the transactions under art. 236, para. 2 of the Commercial Act; 8. acquisition and transfer of real estates and property rights on real estates; 9. adoption and presentation of the annual financial statement, the annual activity report and the report of the registered auditors to the Board of Directors; 10. adoption of the annual consolidated financial statement of the Company; 11. adoption of annual budget and business plan for the Company and/or its subsidiaries and any amendments thereto; 12. taking any bank credits; 13. any transfer, lease, establishment of the right |
|---|---|

| | |
|--|---|
| <p>учредяване на право на плодopolзване, наем, залог, ипотека или други тежести върху имуществото на Дружеството и пряко свързаните с Дружеството лица;</p> <p>14. предложение до Общото събрание на Акционерите за отделяне на отделни сфери на дейност на Дружеството и пряко свързаните с него лица, така че една или повече от тези сфери на дейност да преминат върху дружество или дружества, които не са свързани с Дружеството лица, независимо от формата на отделяне на съответната сфера на дейност;</p> <p>15. сключване или изменение на договори за управление на изпълнителния директор на Дружеството;</p> <p>16. всички други въпроси по управлението на Дружеството, които не са от изключителната компетентност на Общото събрание на Акционерите.</p> <p>/2/ В срок от пет години от вписването на този Устав в Търговския регистър, Съветът на Директорите може да приема решения за увеличение на капитала на Дружеството в размер до 8 055 000 (осем милиона и петдесет и пет хиляди) лева чрез издаване на нови акции по реда и при условията на този Устав и Правилата на пазар BEAM. При увеличение на капитала по предходното изречение, Съветът на директорите определя и емисионната стойност на новите акции.</p> <p>/3/ Решенията на Съвета на Директорите влизат в сила незабавно след приемането им, освен ако действието на решението не е отложено от закона или самия съвет.</p> <p style="text-align: center;">Протоколи</p> <p>Чл. 33. За решенията на Съвета на Директорите се водят протоколи, които се подписват от членовете на Съвета.</p> <p style="text-align: center;">Представителна власт</p> <p>Чл. 34. /1/ Съветът на Директорите управлява и представлява Дружеството, като осъществява своите права и задължения в съответствие с изискванията на закона, този Устав и Правилника за</p> | <p>of usufruct, tenancy, pledge, mortgage, other encumbrances over assets of the Company or of a directly related to the Company entity;</p> <p>14. any proposal to the General meeting of Shareholders for the separation of the individual lines of business included in the subject of activity of the Company or of a directly related to the Company entity, so that some or all of such activities are assumed by other companies, whether related or not related to the Company, regardless of the form of effectuating such separation;</p> <p>15. execution or amendments to the management contracts with the executive director of the Company;</p> <p>16. any other issues related to the management of the Company, which do not fall within the competence of the General Meeting of Shareholders.</p> <p>/2/ Within five years from the entry of these Articles of Association in the Commercial Register, the Board of Directors may adopt resolutions to increase the Company's capital by up to BGN 8,055,000 (eight million and fifty-five thousand) by issuing new shares in accordance with the terms and conditions of these Articles of Association and the BEAM Market Rules. In the event of a capital increase pursuant to the preceding sentence, the Board of Directors shall also determine the issue value of the new shares.</p> <p>/3/ The resolutions of the Board of Directors shall become effective immediately upon their adoption, except when their effect is postponed pursuant to the law or the Board has resolved so.</p> <p style="text-align: center;">Minutes</p> <p>Art. 33. Minutes for all resolutions of the Board of Directors shall be taken, which shall be signed by the Board members.</p> <p style="text-align: center;">Representative Powers</p> <p>Art. 34. /1/ The Board of Directors shall manage and represent the Company by exercising its rights and obligations in conformity with the law, this Articles of Association and the Rules of Procedure of the Board of</p> |
|--|---|

| | |
|--|---|
| <p>работата си.</p> <p>/2/ Съветът на Директорите възлага представителството на Дружеството на един или двама Изпълнителни директори - членове на Съветът на Директорите. Възлагането може да бъде оттеглено по всяко време съгласно същата процедура. Председателят на Съвета на Директорите или друг член, изрично упълномощен от него да направи това, подписва договора за управление с Изпълнителния директор на Дружеството.</p> <p style="text-align: center;">Изпълнителен директор</p> <p>Чл. 35. /1/ Изпълнителният директор представлява Дружеството в съответствие с приложимия закон, настоящия Устав и решенията на органите на Дружеството. Изпълнителният директор има право да извършва всички действия и сделки, които са свързани с дейността на Дружеството. По отношение на сделките, за сключването на които, съгласно този устав, е необходимо решение на органите на Дружеството, изпълнителният директор сключва същите след наличието на съответното решение.</p> <p>/2/ Изпълнителният директор:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. организира изпълнението на решенията на Общото събрание на Акционерите и на Съвета на директорите; 2. организира дейността на Дружеството, осъществява оперативното му ръководство, осигурява стопанисването и опазването на неговото имущество; 3. сключва и прекратява трудовите договори със служителите на Дружеството; 4. изпълнява и други функции, възложени му от Общото събрание на Акционерите и/или от Съвета на директорите. <p style="text-align: center;">IV. ГОДИШНО ПРИКЛЮЧВАНЕ. РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПЕЧАЛБАТА</p> | <p>Directors.</p> <p>/2/ The Board of Directors shall assign the representation of the company to one or two Executive Directors, among its members. The authorization may be withdrawn at any time under the same procedure. The Chairman of the Board of Directors or another member, expressly authorized by him to do so, shall execute the Management Contracts with the Executive Director of the Company.</p> <p style="text-align: center;">Executive Director</p> <p>Art. 35. /1/ The Executive Director represents the Company in compliance with the applicable law, these Articles of Association and the resolutions of the bodies of the Company. The Executive Director shall be entitled to perform any and all actions and transactions related to the activities of the Company. With respect to the transactions for the execution of which a resolution of the bodies of the Company is required the Executive Director may enter into such agreements only after the the respective resolution is taken.</p> <p>/2/ The Executive director shall:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. organize the implementation of the resolutions of the General Meeting of Shareholders and of the Board of Directors; 2. organize the activities of the Company, perform its day-to-day business, procure the management and perseverance of its property; 3. sign and terminate any employment agreements with the personnel of the Company; 4. perform other functions, granted by the General Meeting of Shareholders and/or by the Board of Directors. <p style="text-align: center;">IV. ANNUAL FINNACIAL STATEMENTS. DISTRIBUTION OF PROFITS</p> |
|--|---|

| | |
|---|---|
| <p>Чл. 36. До 31 март ежегодно Съветът на директорите съставя за изтеклата календарна година годишен финансов отчет и годишен доклад за дейността и ги предоставя на избраните от Общото събрание на Акционерите одитори.</p> <p>Чл. 37. /1/ След постъпване на доклада на одиторите Съветът на директорите изготвя предложение за разпределение на печалбата, което заедно с годишния финансов отчет, доклада за дейността на дружеството и доклада на одиторите се внася за разглеждане пред Общото събрание на акционерите на Дружеството.</p> <p>/2/ Провереният и приет годишен финансов отчет се представя за обявяване в Търговския регистър.</p> <p>Чл. 38. /1/ Общото събрание на Акционерите разпределя не по-малко от 90% от печалбата под формата на годишен дивидент при спазване на условията на чл. 247а от Търговския закон.</p> <p>/2/ Решение за разпределение на годишен дивидент може да бъде взето след одобрение на годишния финансов отчет за съответната година.</p> <p>/3/ Редът за разпределение на дивидент и акционерите, които имат право да получат такъв, се определят съгласно Правилата на Пазара BEAM.</p> | <p>Art. 36. By 31 March of each year the Board of Directors prepares for the preceding calendar year the annual financial statement and annual report and shall submit them to the elected by the General Meeting of Shareholders auditors.</p> <p>Art. 37. /1/ Upon receipt of the auditors' report, the Board of Directors shall prepare the proposal for the distribution of profits and submits it for consideration to the General Meeting of Shareholders together with the annual financial statement, the annual management report and the auditors' report.</p> <p>/2/ The audited and approved annual financial statement shall be presented for publication in the Commercial Register.</p> <p>Art. 38. The General Meeting of Shareholders shall distribute not less than 90% of the profit in the form of a 6-month or annual dividend, under compliance with Article 247a of the Commercial Act.</p> <p>/2/ A decision on the distribution of an annual dividend may be taken after approval of the annual financial statements for the relevant year</p> <p>/3/ The order of distribution of dividends and the shareholders entitled to receive dividends shall be determined in accordance with the BEAM Market Rules.</p> |
| <p style="text-align: center;">Законови резерви</p> | <p style="text-align: center;">Legal reserves</p> |
| <p>Чл. 39. Дружеството поддържа и използва резервни фондове в съответствие с изискванията на приложимото законодателство.</p> | <p>Art. 39. The Company maintains and uses reserve funds in accordance with the requirements of the applicable legislation.</p> |
| <p style="text-align: center;">Таван на разходите</p> | <p style="text-align: center;">Cost Cap</p> |
| <p>Чл. 40. Максималният размер на всички разходи за обслужване и управление на Дружеството (включително възнаграждението на СД на Дружеството, на одитора и т.н.) не могат да надхвърлят 5 (пет) на сто от чистата стойност на имуществото по годишния баланс на Дружеството за годината на начисляване на разходите.</p> | <p>Art. 41. The maximum amount of all administrative and management expenses of the Company (including the remuneration of the Board of Directors, the remuneration of the auditor etc.) shall not exceed 5 (five) percent of the net asset value on the annual balance sheet of the Company for the year in which the expenses are incurred.</p> |

V. КНИГИ НА ДРУЖЕСТВОТО

Чл. 41. На заседанията на Общото събрание на Акционерите и на Съвета на директорите се води протокол, в който се отразяват станалите разисквания, направените предложения, заявления и възражения и взетите решения. Протоколите се подвързват в специални книги. Книгите се водят от Председателя на Съвета на директорите. Акционерите и членовете на Съвета могат да се запознават със съдържанието на протоколните книги и да получават преписи или извлечения от протоколите.

VI. ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ

Чл. 42. Дружеството се прекратява и се обявява в ликвидация в предвидените от закона случаи.

VII. ДЕФИНИЦИИ

Чл. 45. За целите на този Устав, освен ако от контекста не се разбира друго, посочените по-долу термини имат следното значение:

1. **“Акции”** означава които и да са клас Акции, както са дефинирани в този устав.
2. **“Акционер”** означава всяко лице, което към съответния момент притежава Акции от капитала на Дружеството.
3. **„Миноритарни акционери“** означава акционери, които които притежават по-малко от 5 (пет) на сто от акциите с право на глас на Дружеството.
4. **“Дружеството”** има значението, дадено в Чл. 1, ал. 1 от този Устав.
5. **“Общо събрание на Акционерите”** означава Общото събрание на

V. COMPANY'S BOOKS

Art. 41. Minutes shall be taken at each session of the General Meeting of Shareholders and each meeting of the Board of Directors and such minutes shall reflect the discussions and proposals made, the requests and objections raised, and the resolutions passed thereat. The minutes shall be filed in a book of the minutes of proceedings. The books are kept by the Chairman of the Board of Directors. The Shareholders and the members of a Board shall be entitled to consult with the contents of such books of proceedings and obtain copies and excerpts thereof.

VI. WINDING UP AND LIQUIDATION

Art. 42. The company is terminated and declared in liquidation in the cases provided by law.

VII. DEFINITIONS

Art. 45. For the purpose of these Articles of Association, unless the context requires otherwise, the terms defined herebelow shall have the following meaning:

1. **“Shares”** shall mean any and all classes of Shares, as defined in these Articles of Association.
2. **“Shareholder”** shall mean any person who at that time owns Shares in the capital of the Company.
3. **„Minority Shareholders”** means shareholders who hold less than 5 (five) percent of the voting shares of the Company.
4. **The “Company”** has the meaning given in Art. 1, para. 1 of these Articles of Association.
5. **The “General Meeting of Shareholders”** shall mean the General Meeting of Shareholders in

Акционерите на Дружеството съгласно Част III, А от този устав.

6. **“Устав”** означава настоящият устав на Дружеството, приет с решение на Общото събрание на Акционерите на Дружеството, ведно с всички последващи негови изменения и/или допълнения.

VIII. ПРИЛОЖЕНИЕ НА ЗАКОНА. ЕЗИК

Чл. 46. За неуредените в този Устав въпроси се прилага действащото българско законодателство.

Чл. 47. Този устав е изготвен на български и английски език, като в случай на противоречие между редакцията на български и английски език, предимство следва да се даде на българския текст.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

§ 1. Този устав е приет от Единоличния собственик на капитала на “ЕЛМАРК ИНВЕСТ” ЕАД на 14.12.2022 г. в гр. Варна.

§ 2. Съответните текстове в Устава, отнасящи се до търговията с акциите на Дружеството на Пазар БЕАМ ще имат действие от деня на решението на БФБ за допускането им за търговия на Пазар БЕАМ.

the Company pursuant to Part III, A of these Articles of Association.

6. **The “Articles of Association”** mean the present Articles of Association of the Company, adopted by a decision of the General Meeting of Shareholders of the Company, together with any subsequent amendments and/ or amendments thereto.

VIII. LAW APPLICATION. LANGUAGE

Art. 46. For all issues not regulated in these Articles of Association the Bulgarian laws, in force, will be applied.

Art. 47. These Articles of Association are executed in Bulgarian and in English language and in case of discrepancy between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian language version shall prevail.

SUPPLEMENTARY PROVISIONS

§ 1. These Articles of Association were adopted from the Sole Owner of the Capital of ELMARK INVEST AD, held on 14.12.2022 in the city of Varna.

§ 2. The relevant provisions of the Articles of Association relating to the trading of the Company's shares on the BEAM Market will have effect from the date of the BSE's decision to admit them to trading on the BEAM Market.

Изпълнителен Директор/ Executive Director:



/Желез Георгиев Желязков/